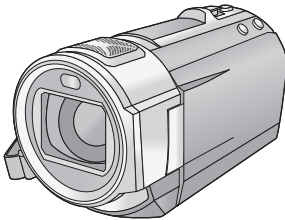


# Panasonic®

## Mode d'emploi de base Caméscope Haute Definition

Modèle N° **HC-V720**  
**HC-V727**  
**HC-V720M**  
**HC-V710**



Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

**Ce document donne des explications sur les commandes de base de l'appareil. Pour des explications plus détaillées, veuillez consulter le "Mode d'emploi (format PDF)" présent sur le CD-ROM ci-joint.**



**AVCHD™**  
Progressive

**HDMI**



**DOLBY**  
DIGITAL

**DLNA**  
CERTIFIED™

**WiFi**  
CERTIFIED



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

VQT4Q78

# Précautions à prendre

## AVERTISSEMENT:

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou les éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau, comme des vases, sur cet appareil.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés.
- Ne retirez pas les caches.
- Ne réparez pas vous-même l'appareil. Adressez-vous à un personnel qualifié.

## ATTENTION!

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ou un autre endroit confiné. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
- Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des journaux, des serviettes, des rideaux, et d'autres éléments similaires.
- Ne placez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur cet appareil.

La fiche électrique est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de manière à ce que la fiche électrique puisse être immédiatement débranchée de la prise électrique murale.

## ■ Concernant la batterie

### Avertissement

Il y a des risques d'incendie, d'explosion et de brûlure. Ne pas démonter, chauffer au-delà de 60 °C ou incinérer.

## ATTENTION

- Il y a un danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement avec le type recommandé par le fabricant.
- Pour mettre au rebut les batteries, prenez contact avec les autorités locales ou le revendeur et renseignez-vous sur la méthode correcte de la mise au rebut.

## ■ Compatibilité électrique et magnétique EMC

Le symbole (CE) est placé sur la plaque d'évaluation.

## ■ Plaque signalétique

Produit	Positionnement
Caméscope Haute Définition	Logement de la batterie
Adaptateur secteur	En-dessous

## ■ Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent

être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les

effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



**Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne**

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous

renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

**[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]**

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Cd

**Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre):**

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné

avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



**Déclaration de Conformité (DoC)**

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions relevant de la Directive 1999/5/EC. Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos produits R&TTE sur notre serveur de DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Pour contacter un Représentant Autorisé: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ce produit est destiné à la consommation générale. (Catégorie 3)

Ce produit a pour but de se connecter à un point d'accès WLAN ayant une bande de fréquence de 2,4 GHz.

## ■ Précautions d'utilisation

**Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).**

- Si vous utilisez cet appareil au dessus ou près d'un téléviseur, les images et/ou le son de cet appareil peuvent être perturbés par les ondes électromagnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait entraîner des parasites nuisibles à l'image et/ou au son.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques émises par les microprocesseurs peuvent affecter cet appareil en perturbant l'image et/ou le son.
- Si cet appareil est affecté par un appareil électromagnétique et arrête de fonctionner normalement, éteignez cet appareil et retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur. Puis réinstallez la batterie ou reconnectez l'adaptateur secteur et allumez cet appareil.

**N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.**

- L'utilisation de l'appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

### Connexion à un ordinateur

- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni.

### A propos du raccordement à un téléviseur

- Utilisez toujours le mini-câble HDMI fourni ou un véritable mini-câble HDMI de Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30 : en option).

## ■ A propos du format d'enregistrement pour l'enregistrement des images animées

Vous pouvez enregistrer des images animées avec les formats d'enregistrement AVCHD\*1 ou iFrame en utilisant cet appareil.

\*1 Il est compatible avec AVCHD Progressive (1080/50p).

### AVCHD:

Il est adapté pour le visionnage sur un téléviseur haute-définition ou pour la sauvegarde sur un disque\*2.

\*2 Pour sauvegarder l'image enregistrée en 1080/50p, il est nécessaire de la copier sur un disque en utilisant le logiciel fourni HD Writer AE 5.0.

### iFrame:

Il s'agit d'un format d'enregistrement adapté à la lecture et à l'édition sur un Mac (iMovie'11).

- Il n'est pas compatible avec des images animées enregistrées au format AVCHD.

## ■ Indemnités concernant les contenus enregistrés

Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est fait à l'unité (y compris sur tout autre mémoire non-interne).

## ■ A propos de la condensation (Lorsque l'objectif ou l'écran ACL est embué)

La condensation survient lorsqu'un changement de température ou d'humidité se produit, par exemple lorsque l'appareil est pris de l'extérieur ou emmené d'une pièce froide vers une pièce chaude. Veuillez faire attention, car cela peut salir l'objectif ou l'écran ACL, créer de la moisissure, ou l'endommager.

En prenant l'appareil d'un endroit où la température est différente, si l'appareil s'acclimata à la température ambiante de la pièce de destination pendant environ une heure, la condensation peut être évitée. (Si la différence de température est élevée, placez l'appareil dans un sac en plastique ou autre, retirez l'air du sac, et fermez-le soigneusement.)

Si la condensation est survenue, retirez la batterie et/ou l'adaptateur secteur CA et laissez l'appareil ainsi pendant environ une heure. Une fois que l'appareil est acclimaté à la température ambiante, la buée disparaît naturellement.

## ■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

### Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC et carte mémoire SDXC

- Les cartes mémoires de 4 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDHC logo ou les Cartes mémoires de 48 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDXC ne sont pas basées sur des Spécifications de carte mémoire.
- Référez-vous à la page 11 pour plus de détails sur les cartes SD.

## ■ Dans le présent manuel d'utilisation

- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées dans ce mode d'emploi "carte SD".
- Fonction qui peut être utilisée pour le mode enregistrement des images animées:  Fonction qui peut être utilisée pour le mode enregistrement d'image fixe: 
- Fonction qui peut être utilisée pour le Mode Lecture:  Fonction qui peut être utilisée pour le Mode Lecture (images animées uniquement):  Fonction qui peut être utilisée pour le Mode Lecture (images fixes uniquement): 
- Scène(s) enregistrée(s) en 1080/50p ou 1080/50i: "scène(s) AVCHD"
- Les pages de référence sont indiquées avec une flèche, par exemple: → 00

Ce mode d'emploi a été réalisé pour les modèles **HC-V720**, **HC-V727**, **HC-V720M** et **HC-V710**. Les images peuvent être légèrement différentes de la réalité.

- Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi montre le modèle **HC-V720**, cependant, des parties de ces explications se réfèrent aux différents modèles.
- Selon le modèle, certaines fonctions ne sont pas disponibles.
- **HC-V720**, **HC-V727** et **HC-V720M** correspondent aux fonctions Wi-Fi®.
- Certaines caractéristiques peuvent être différentes, veuillez lire attentivement.
- Tous les modèles ne sont pas disponibles en fonction de la région de l'achat.

# Contenu

## ■ Comment ouvrir le Mode d'emploi (format PDF)

Lorsque vous introduisez le CD-ROM et que vous ouvrez l'[INDEX.pdf] présent sur le CD-ROM, la liste des Modes d'emploi s'affiche. Cliquez sur le nom de document du Mode d'emploi que vous souhaitez ouvrir.

- Adobe Reader est nécessaire pour lire le fichier PDF. Veuillez le télécharger à partir de la page d'accueil d'Adobe Systems Incorporated.

Précautions à prendre .....	2
Accessoires .....	7

## Préparation

<b>Alimentation</b> .....	8
Insertion/retrait de la batterie .....	8
Chargement de la batterie .....	9
Temps de chargement et autonomie d'enregistrement .....	10
<b>Enregistrement sur une carte</b> .....	11
Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil .....	11
Insertion/retrait d'une carte SD .....	11
<b>Mise sous/hors tension de l'appareil</b> .....	12
<b>Comment utiliser l'écran tactile</b> .....	12
A propos du menu tactile .....	13
<b>Réglage de la date et de l'heure</b> .....	14

## Base

<b>Pour sélectionner un support sur lequel enregistrer [HC-V720M]</b> .....	14
<b>Pour changer le Mode Enregistrement</b> .....	15
<b>Enregistrement d'images animées</b> .....	16
<b>Enregistrement d'images fixes</b> .....	16
<b>Pour utiliser le zoom</b> .....	17
<b>Lecture des images animées/images fixes</b> .....	17
Pour regarder des Vidéos/Photos sur votre téléviseur .....	18
<b>Utilisation de l'écran de menu</b> .....	19
Sélection de la langue .....	19
Formatage .....	19

## Wi-Fi [HC-V720]/[HC-V727]/[HC-V720M]

<b>Ce que vous pouvez faire avec la fonction Wi-Fi®</b> .....	20
Si la connexion Wi-Fi ne peut pas être établie .....	21

## Autres

<b>Spécifications</b> .....	23
<b>A propos du Copyright</b> .....	25

# Accessoires

Vérifiez les accessoires avant d'utiliser l'appareil.

Conservez les accessoires hors de portée des enfants pour éviter qu'ils les avalent.

Les codes des produits sont corrects à compter de décembre 2012. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

## Batterie

VW-VBT190



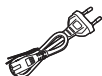
## Adaptateur secteur

VSK0781



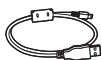
## Cordon d'alimentation

K2CQ2YY00117



## Câble USB

K2KYYYY00201



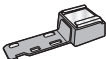
## Mini-câble HDMI

K1HY19YY0021



## Adaptateur sabot

VYC1055



## CD-ROM

Logiciel



## CD-ROM

Mode d'emploi

VFF1123



## Accessoires optionnels

Certains accessoires en option pourraient ne pas être disponibles dans certains pays.

Chargeur de batterie (VW-BC10E)
Batterie (lithium/VW-VBT190)
Batterie (lithium/VW-VBT380)
Mini-câble HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30)
Convertisseur mode grand-angulaire (VW-W4907H)*
Jeu de filtres (VW-LF46NE)*
Microphone stéréo (VW-VMS10E)
Adaptateur de griffe (VW-SK12E)
Kit d'accessoires (VW-ACT190E)

\* Configurez le paramètre du flash sur

([OFF]), Configurez le paramètre de la torche vidéo sur ([OFF]).

# Alimentation

## ■ A propos des batteries utilisables avec cette unité

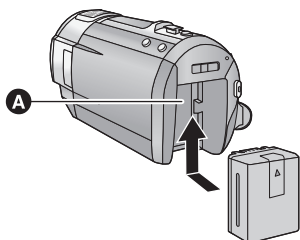
La batterie qui peut être utilisée avec cet appareil est le modèle VW-VBT190/VW-VBT380.

- Cet appareil possède une fonction qui lui permet de distinguer les batteries qui peuvent être utilisées en toute sécurité. La batterie dédiée (VW-VBT190/VW-VBT380) prend en charge cette fonction. Les seules batteries adaptées pour être utilisées avec cet appareil sont les véritables produits Panasonic et les batteries fabriquées par d'autres compagnies et certifiées par Panasonic. Panasonic ne peut en aucun cas garantir la qualité, la performance ou la sécurité des batteries qui ont été fabriquées par d'autres compagnies et qui ne sont pas de véritables produits Panasonic.

Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser. Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

## Insertion/retrait de la batterie

- Appuyez sur la touche alimentation pour éteindre. (→ 12)
- Installez la batterie en l'introduisant dans la direction montrée sur l'illustration.



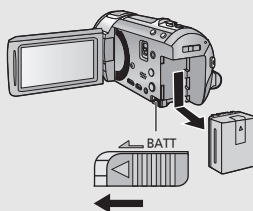
**A** Logement de la batterie

Introduisez la batterie jusqu'à ce qu'elle clique et se bloque.

### Retrait de la batterie

Assurez-vous de tenir enfoncée la touche d'alimentation jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne. Puis retirez la batterie tout en tenant l'appareil pour éviter qu'il tombe.

**Déplacez le levier de relâche de la batterie dans la direction indiquée par la flèche et retirez la batterie lorsqu'elle est débloquée.**





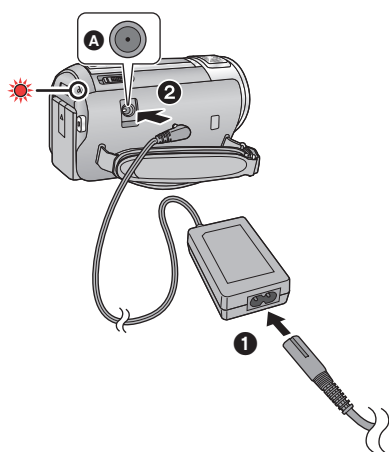
# Chargement de la batterie

Lors de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil photo.

L'unité se met en attente lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit principal reste "chargé" aussi longtemps que l'adaptateur secteur est branché à une prise électrique.

## Important:

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.
- La batterie ne se chargera pas si l'appareil est allumé.
- Nous vous conseillons de charger la batterie à une température située entre 10 °C et 30 °C. (La température de la batterie devra également être la même.)



A Prise d'entrée CC

**1** Connectez le câble secteur à l'adaptateur secteur puis à la prise secteur.

**2** Raccordez l'adaptateur secteur à l'entrée C.C.

- L'indicateur d'état clignote en rouge à intervalle d'environ 2 secondes (1 seconde allumé, 1 seconde éteint environ) et le chargement commence. Il s'éteindra lorsque le chargement sera terminé.

## ■ Pour brancher à la prise secteur

Il est possible d'utiliser cette unité alors qu'elle est alimentée par la prise secteur en l'allumant avec l'adaptateur secteur branché.

Utilisez-le avec la batterie pour enregistrer pendant un long moment l'adaptateur secteur raccordé.

## ■ Pour charger en le raccordant à un autre dispositif

Il est possible de le charger en le raccordant à un autre dispositif à l'aide du câble USB (fourni).

- N'utilisez aucun autre adaptateur secteur que celui fourni.
- Il est recommandé d'utiliser des batteries Panasonic (→ 7).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la/les batterie(s) dans un véhicule exposé directement au soleil pendant un long moment avec les vitres et les portières fermées.

# Temps de chargement et autonomie d'enregistrement

## ■ Temps de chargement/autonomie d'enregistrement

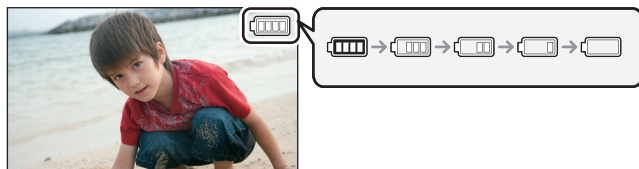
- Température: 25 °C/humidité: 60%RH
- Les durées de chargement entre parenthèses sont celles effectuées en chargeant à partir d'une prise USB.



Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Mode d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBT190 (en option) [3,6 V/1940 mAh]	2 h 20 min (5 h 20 min)	[1080/50p]	1 h 30 min	45 min
		[PH], [HA], [HG]	1 h 35 min	50 min
		[HE]	1 h 40 min	
		[iFrame]	1 h 45 min	55 min

- Ces temps sont des approximations.
- **La durée de chargement indiquée s'entend lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée d'enregistrement varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température.**
- Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous utilisez le levier du zoom etc.

## ■ Indicateur de la capacité de la batterie

L'indicateur de capacité résiduelle de la batterie s'affiche sur l'écran ACL.



- S'il reste moins de 3 minutes, alors  deviendra rouge. Si la batterie est déchargée,  clignotera. Rechargez la batterie ou remplacez-la par une batterie complètement chargée.

# Enregistrement sur une carte

L'appareil peut enregistrer des images fixes ou des images animées sur une carte SD ou une mémoire interne. Pour enregistrer sur une carte SD, lisez ce qui suit.

## Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Utilisez des cartes SD conformes à la Class 4 ou supérieures du SD Speed Class Rating pour l'enregistrement des images animées.

Veillez consulter les dernières informations disponibles sur les Cartes Mémoire SD/SDHC/SDXC utilisables pour l'enregistrement de films sur le site suivant.

[http://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

(Ce site est en anglais uniquement.)

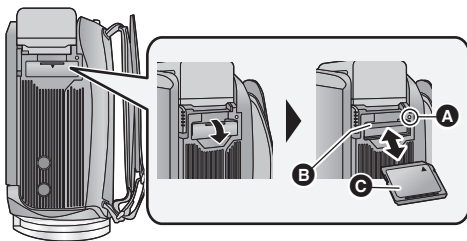
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

## Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre équipement, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. (→ 19) Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois les données supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

**Attention:**

Assurez-vous que le témoin d'accès s'est éteint.



### Témoin de charge

#### [ACCESS] A

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, le voyant d'accès s'allume.

### 1 Ouvrez le cache de la carte SD et insérez (retirez) la carte SD dans (de) son logement B.

- Orientez le côté étiquette C dans le sens indiqué sur l'illustration et enfoncez-la aussi loin que possible.
- Appuyez au centre de la carte SD et retirez-la d'un coup.

### 2 Fermez soigneusement le couvercle de la carte SD.

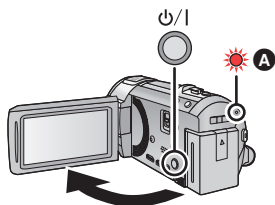
- Fermez-le soigneusement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## Mise sous/hors tension de l'appareil

L'appareil peut être mis sous/hors tension à l'aide de la touche d'alimentation ou en ouvrant et fermant l'écran ACL.

### Pour mettre sous/hors tension l'appareil avec la touche alimentation

Ouvrez l'écran ACL et appuyez sur la touche alimentation pour allumer l'unité.



#### Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne.

**A** L'indicateur d'état s'allume.

L'unité s'allume lorsque l'écran ACL est ouvert, et elle s'éteint lorsque l'écran est fermé.

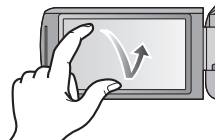
## Comment utiliser l'écran tactile

Vous pouvez opérer en touchant directement l'écran ACL (écran tactile) avec votre doigt.

### ■ Touchez

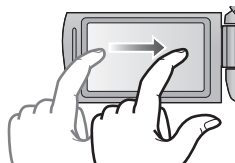
Touchez et relâchez l'écran tactile pour sélectionner l'icône ou l'image.

- Touchez le centre de l'icône.
- Le toucher de l'écran tactile ne fonctionnera pas si vous touchez une autre partie de l'écran tactile en même temps.



### ■ Glisser en touchant

Déplacez votre doigt tout en appuyant sur l'écran tactile.



## ■ À propos des icônes d'opérations




Touchez pour changer de page ou pour effectuer un réglage.



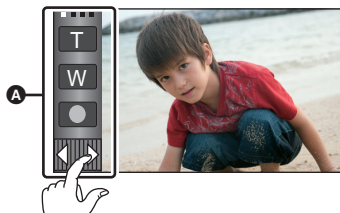
Touchez pour revenir sur l'écran précédent.



## A propos du menu tactile

Touchez ◀ (côté gauche)/▶ (côté droit) de  sur le menu tactile pour changer les icônes de commandes.


- Il est également possible de changer les icônes d'opération en faisant glisser le menu tactile à droite ou à gauche tout en maintenant le toucher.



A Menu tactile

## ■ Pour afficher le menu tactile



L'affichage du Menu tactile disparaîtra si aucune opération n'est effectuée pendant un temps donné durant l'enregistrement d'un film/photo. Pour l'afficher de nouveau, touchez .



# Réglage de la date et de l'heure

L'horloge n'est pas réglée au moment de l'achat. Assurez-vous de régler l'horloge.

## 1 Sélectionnez le menu. (→ 19)

MENU : [CONFIG] → [REGL HORL.]

## 2 Touchez la date ou l'heure qui doit être réglée, puis réglez la valeur désirée en utilisant ▲/▼.

### A Affichage de la Configuration de l'heure mondiale:

🏠 [RÉSIDENTIE] / ✈️ [DESTINATION]

- L'année peut être définie de 2000 à 2039.



## 3 Touchez [ACCÈS].

- Un message invitant à la configuration de l'heure mondiale peut s'afficher. Effectuez la configuration de l'heure mondiale en touchant l'écran.

- Touchez [QUITTER] pour achever le réglage.

- [HC-V720] / [HC-V727] / [HC-V720M]

Au moment de l'achat, l'écran de confirmation du paramètre Wi-Fi s'affiche après le réglage de l'heure mondiale.

Fermez l'écran si la configuration n'est pas nécessaire.

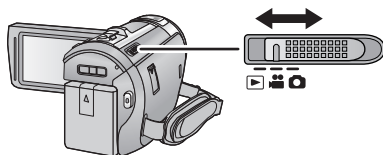
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, un message vous demandant de régler la date et l'heure apparaît. Sélectionnez [OUI] et effectuez les étapes 2 à 3 pour régler la date et l'heure.



# Pour sélectionner un support sur lequel enregistrer [HC-V720M]

La carte et la mémoire interne peuvent être sélectionnées séparément pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

## 1 Changez pour le mode 📹 ou 📷.



## 2 Sélectionnez le menu. (→ 19)

MENU : [SÉLEC. SUPP.]

## 3 Touchez le support pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

- Le support sélectionné indépendamment pour les images fixes et les images animées est surligné en jaune.

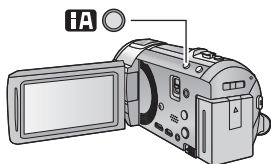
## 4 Touchez [ACCÈS].



# Pour changer le Mode Enregistrement

## ■ Mode Auto Intelligent

Les modes (adaptés aux conditions) sont sélectionnés simplement en dirigeant l'appareil sur ce que vous voulez enregistrer.



### Touche auto intelligente

Une pression sur la touche auto intelligente peut changer le Mode Enregistrement.

- Une pression sur la touche auto intelligente lorsqu'un autre Mode Enregistrement est sélectionné changera pour le Mode auto intelligent.






## ■ Pour changer pour les autres Modes Enregistrement

**1** Touchez l'icône de la touche du Mode Enregistrement.



**2** Touchez l'icône de la touche du Mode Enregistrement désiré.




Mode	Mode	Effet
	<b>Auto Intelligent</b>	Vous pouvez changer de mode pour le Mode auto intelligent, qui optimise les paramètres de l'environnement d'enregistrement où vous vous trouvez.
	<b>Auto Plus Intelligent</b>	Vous pouvez ajouter les paramètres de la luminosité et de la balance des couleurs réglés manuellement au Mode auto intelligent, et enregistrer.
	<b>Contrôle créatif*</b>	Vous pouvez enregistrer des films avec des effets ajoutés.
	<b>Mode scène</b>	Cette option permet à cet appareil de régler automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture en fonction de la scène que vous désirez enregistrer.
	<b>Manuel</b>	Vous pouvez paramétrer la vitesse d'obturation, la mise au point, la balance des blancs et la luminosité (diaphragme/gain).

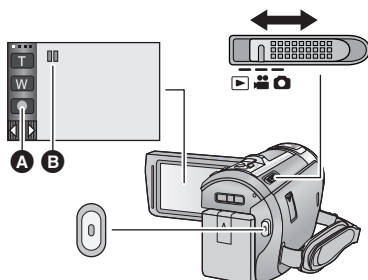
\* Uniquement en mode d'enregistrement des images animées



- Une pression sur la touche auto intelligente en étant en Mode auto intelligent peut également changer le Mode Enregistrement.



## Enregistrement d'images animées

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Ouvrez l'écran ACL.
- 3 Appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.





- A Icône de la touche d'enregistrement
- B Lorsque vous débutez l'enregistrement,  se change en .

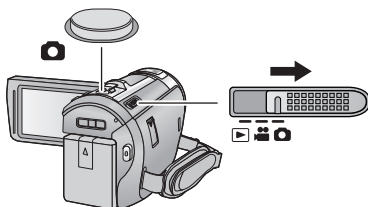
- 4 Appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement pour mettre l'enregistrement en pause.

- L'enregistrement peut également être démarré/arrêté en touchant l'icône de la touche enregistrement.



## Enregistrement d'images fixes

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Ouvrez l'écran ACL.
- 3 Appuyez à mi-course sur la touche . (Uniquement pour la mise au point automatique)

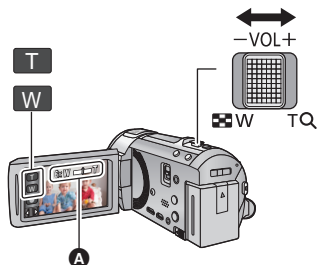


- 4 Appuyez à fond sur la touche .





# Pour utiliser le zoom



## Levier du zoom/icône de la touche zoom

### Côté T:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

### Côté W:

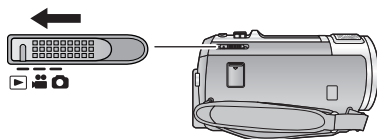
Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- La vitesse du zoom dépend de l'amplitude de mouvement du levier du zoom.

### A Barre du zoom


La barre du zoom s'affiche pendant l'opération du zoom.

# Lecture des images animées/images fixes



**1** Changez pour le mode  .

**2** Touchez l'icône de sélection du mode lecture **A**.

- Vous pouvez également définir en touchant  , sélectionnant [RÉG. VIDÉO] ou [CONFIG IMAGE] → [MEDIA VIDEO/PHOTO]. (→ 19)

**3** **HC-V720** / **HC-V727** / **HC-V710**

Sélectionnez la photo **B** ou le format d'enregistrement du film **C** que vous désirez visionner.

### HC-V720M

Sélectionnez le type de support **D** puis sélectionnez l'image fixe **B** ou le format d'enregistrement des images animées **C** que vous désirez visionner.

- Touchez [ACCÈS].



- L'icône s'affiche dans l'affichage des vignettes lorsque l'élément du film est touché.

(AVCHD, 1080/50p, 1080/50i, iFrame et MP4)

- 50p s'affiche dans la scène 1080/50p lorsque [ALL AVCHD] est touché.

#### 4 Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue.

- Pour afficher la page suivante (précédente):

- Faites glisser l'affichage vignette vers le haut (le bas) en le touchant.
- Passez sur le menu tactile, puis touchez ▲ (haut) / ▼ (bas) sur le levier de défilement des vignettes.



#### 5 Sélectionnez l'opération de lecture en touchant l'icône de l'opération.



E

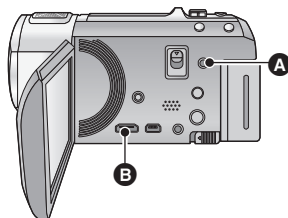
#### E Icône de l'opération

- Les icônes d'opération et l'écran d'affichage disparaîtront si aucune opération tactile n'est effectuée pendant une période précise. Pour les afficher de nouveau, touchez l'écran.
- Touchez ►/|| pour démarrer/mettre en pause la lecture du film.

## Pour regarder des Vidéos/Photos sur votre téléviseur




Raccordez cet appareil à un téléviseur en utilisant un mini-câble HDMI (fourni) ou un câble AV (disponible dans le commerce).



- A Connecteur AV [A/V]
- B Mini connecteur HDMI [HDMI]

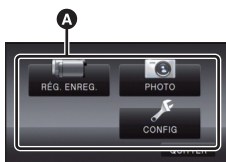
# Utilisation de l'écran de menu

- Touchez ◀ (côté gauche)/▶ (côté droit) de  sur le menu tactile pour afficher  . (→ 13)

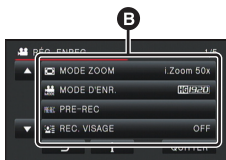
**1** Touchez  .





**2** Touchez le menu principal **A**.



**3** Touchez le sous-menu **B**.




- La page suivante (précédente) s'affiche en touchant  /  .

**4** Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.

**5** Touchez [QUITTER] pour sortir de la configuration du menu.


## ■ A propos de l'affichage du guide

Après avoir touché  , toucher les sous-menus et les éléments fera apparaître les descriptions et les messages de confirmation de configuration.

- Après l'affichage des messages, l'affichage du guide est annulé.


## Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue sur l'écran d'affichage et l'écran de menu.

 : [CONFIG] → [LANGUAGE] →  
langue désirée

## Formatage

Il est important de savoir que si un support est formaté, toutes les données qui s'y trouvent sont supprimées et qu'elles ne pourront pas être récupérées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, un DVD etc.

 : [CONFIG] → [FORMAT SUPP.] →  
support désiré

[MÉMOIRE]<sup>\*1</sup>/[CARTE SD]/[DD]<sup>\*2</sup>

\*1  uniquement

\*2 Affiché lorsque vous raccordez un USB HDD. (Lisez le mode d'emploi (format PDF))

•  /  / 

L'écran de sélection du support ne s'affiche pas si le USB HDD n'est pas connecté. Touchez [OUI].





## Ce que vous pouvez faire avec la fonction Wi-Fi®

En établissant une liaison avec des dispositifs compatibles Wi-Fi, vous pouvez utiliser les fonctions Wi-Fi de **[Télécomm.]**, **[Vue DLNA]**, **[Chaîne Live]** et **[Surveillance]**.

Avant d'utiliser les fonctions Wi-Fi respectives, contrôlez et préparez votre dispositif.

Pour utiliser la fonction Wi-Fi, connectez cet appareil à un point d'accès sans fil ou à un téléphone intelligent via le Wi-Fi.

- Veuillez lire le mode d'emploi (format PDF) pour avoir plus de détails sur la connexion Wi-Fi.
- **Pour les commandes et les paramètres d'un dispositif comme votre téléphone intelligent, veuillez lire le mode d'emploi du dispositif.**

Caractéristique	Description des fonctions
 <p><b>[Télécomm.]</b></p>	En utilisant un téléphone intelligent, vous pouvez effectuer des commandes d'enregistrement/lecture à distance ou télécharger des films et des photos enregistrées sur cet appareil vers un SNS (Social Networking Service).
 <p><b>[Vue DLNA]</b></p>	En connectant cet appareil à un téléviseur compatible DLNA via le Wi-Fi, vous pouvez visionner des scènes et des photos sur le téléviseur.
 <p><b>[Chaîne Live]</b></p>	Vous pouvez diffuser les films de cet appareil en direct en configurant un lien entre le "LUMIX CLUB" et USTREAM.
 <p><b>[Surveillance]</b></p>	Vous pouvez vérifier l'écran d'enregistrement de cet appareil de l'extérieur en utilisant un téléphone intelligent.

## Si la connexion Wi-Fi ne peut pas être établie

Problème	Points de contrôle
<p data-bbox="91 171 280 266"><b>Il est impossible de se connecter au point d'accès sans fil.</b></p> <p data-bbox="91 297 280 369"><b>Le point d'accès sans fil n'est pas détecté.</b></p>	<p data-bbox="301 171 394 193"><b>(Général)</b></p> <ul data-bbox="301 198 938 471" style="list-style-type: none"><li>● Activez le point d'accès sans fil.</li><li>● Approchez-vous du point d'accès sans fil et reconnectez-vous.</li><li>● Si la connexion prend du temps à s'effectuer, la connexion Wi-Fi échouera. Réinitialisez les paramètres de connexion.</li><li>● Vérifiez comment vous connecter au point d'accès sans fil et comment configurer les paramètres de sécurité.</li><li>● Assurez-vous que le point d'accès sans fil est mémorisé dans cet appareil.</li><li>● Le dispositif peut être incapable de localiser le point d'accès sans fil à cause d'un problème de signal. Utilisez la [Connexion manuelle].</li></ul> <p data-bbox="301 486 477 508"><b>(Connexion facile)</b></p> <ul data-bbox="301 512 938 585" style="list-style-type: none"><li>● Assurez-vous que le point d'accès sans fil utilise le mode veille WPS correct.</li><li>● Assurez-vous que le code PIN a été correctement saisi.</li></ul> <p data-bbox="301 599 513 621"><b>(Connexion manuelle)</b></p> <ul data-bbox="301 626 938 722" style="list-style-type: none"><li>● Assurez-vous que le SSID et le mot de passe ont été correctement saisis.</li><li>● Vérifiez la méthode d'authentification, le type de cryptage et la clé de cryptage (Mot de passe).</li></ul>
<p data-bbox="91 736 280 831"><b>Les ondes radio du point d'accès sans fil peuvent être interrompues.</b></p>	<ul data-bbox="301 736 938 883" style="list-style-type: none"><li>● Les conditions peuvent être améliorées en déplaçant la position ou en changeant l'angle du point d'accès sans fil.</li><li>● Si vous utilisez un autre dispositif utilisant la bande 2,4 GHz comme un four à micro-onde ou un téléphone sans fil à proximité, vous pouvez interrompre le signal. Gardez une distance suffisante entre ce type de dispositifs.</li></ul>

Problème	Points de contrôle
<p><b>La connexion Wi-Fi n'est pas possible entre cet appareil et un téléphone intelligent.</b></p>	<p><b>(Connexion au point d'accès sans fil)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que le téléphone intelligent est correctement connecté au point d'accès sans fil en vérifiant les paramètres Wi-Fi du téléphone sans fil.</li> <li>● Assurez-vous que l'appareil et le téléphone sans fil sont connectés au même point d'accès sans fil.</li> <li>● Assurez-vous que le point d'accès sans fil est mémorisé dans cet appareil.</li> </ul> <p><b>(Connexion directe)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que le téléphone intelligent est correctement connecté à cet appareil en vérifiant les paramètres Wi-Fi du téléphone sans fil.</li> <li>● Assurez-vous que le SSID et le mot de passe ont été correctement saisis.</li> <li>● Assurez-vous que le téléphone intelligent n'est pas connecté au point d'accès sans fil. S'il l'est, changez le point d'accès Wi-Fi en utilisant les paramètres Wi-Fi du téléphone intelligent.</li> </ul>
<p><b>La connexion d'un téléphone intelligent peut prendre un certain temps.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La connexion peut prendre un certain temps en fonction des paramètres de connexion Wi-Fi du téléphone intelligent, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.</li> </ul>
<p><b>Cet appareil ne s'affiche pas dans l'écran de configuration Wi-Fi du téléphone intelligent.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Essayez de désactiver et de réactiver la fonction Wi-Fi dans les paramètres Wi-Fi du téléphone intelligent.</li> </ul>
<p><b>La connexion Wi-Fi prend fin immédiatement.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● S'il existe un paramètre pour éviter les mauvaises connexions dans le menu des paramètres Wi-Fi du dispositif Android™ version 4.0 ou plus récente, désactivez-le.</li> </ul>
<p><b>Il est impossible de se connecter en utilisant le NFC.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que votre téléphone intelligent est compatible NFC. Cet appareil peut être utilisé avec des dispositifs compatibles NFC via Android (version S.E. 2.3.3 ou plus récente).</li> <li>● Assurez-vous que la fonction NFC de votre téléphone intelligent est active.</li> <li>● Assurez-vous que cet appareil n'a pas été éteint à l'aide de la touche d'alimentation.</li> <li>● Certains téléphones intelligents ne peuvent pas être contrôlés simplement en les touchant. Si cet appareil n'est pas reconnu même après avoir été touché, changez la position et réessayez en touchant plus lentement.</li> <li>● Touchez de nouveau s'il ne s'est pas connecté après avoir été touché.</li> </ul>

# Spécifications

## Caméscope Haute Definition

Informations pour votre sécurité

### Source d'alimentation:

CC 5,0 V (Avec adaptateur secteur)

CC 3,6 V (Avec batterie)

### Consommation d'énergie:

Enregistrement; 6,7 W

Chargement; 7,7 W

### Format d'enregistrement vidéo:

[AVCHD]; Format AVCHD version 2.0 en

conformité (AVCHD Progressive)

[iFrame]; Conforme au format de fichier

MPEG-4 AVC (.MP4)

### Compression image animée:

MPEG-4 AVC/H.264

### Compression audio:

[AVCHD]; Dolby® Digital/5.1 ca.

(microphone incorporé), 2 ca.

(microphone incorporé/microphone externe)

[iFrame], [MP4]; AAC/2 ca.

### Mode d'enregistrement et vitesse de transfert:

[1080/50p]; 28 Mbps maximum (VBR)

[PH]; 24 Mbps maximum (VBR)

[HA]; 17 Mbps en moyenne (VBR)

[HG]; 13 Mbps en moyenne (VBR)

[HE]; 5 Mbps en moyenne (VBR)

[iFrame]; 28 Mbps maximum (VBR)

Reportez-vous au mode d'emploi (format PDF)

pour la taille de l'image et la durée

enregistrable des images animées.

### Format enregistrement des images fixes:

JPEG (Design rule for Camera File system,

basé sur la norme Exif 2.2)

Reportez-vous au mode d'emploi (format PDF)

pour la taille de l'image d'une image fixe et le

nombre d'images enregistrables.

### Support d'enregistrement:

Carte Mémoire SD

Carte mémoire SDHC

Carte mémoire SDXC

Lisez le mode d'emploi (format PDF) pour avoir

des détails sur les cartes SD utilisables avec

cet appareil.

### HC-V720M

Mémoire interne; 16 Go

### Capteur d'image:

1/2,33 capteur d'image (1/2,33") type 1MOS

Total; 17520 K

Pixels efficaces;

Film; 4140 K (16:9)\*

Photo; 3240 K (4:3), 3240 K (3:2), 4140 K (16:9)

\* Lorsque le niveau de la Prise de vue est

désactivé.

### Objectif:

Diaphragme Auto, 21× zoom optique, F1.8 à F3.5

Longueur focale;

2,82 mm à 59,2 mm

Macro (Pleine portée MPA)

équivalent au 35 mm;

Film;

28 mm à 729,6 mm (16:9)

Photo:

33,9 mm à 712,6 mm (4:3),

33,2 mm à 697,6 mm (3:2),

28 mm à 729,6 mm (16:9)

Distance de mise au point minimum;

Normal; Environ 3,0 cm (grand-angle)/

Environ 1,5 m (téléobjectif)

Macro télé; Environ 60 cm (téléobjectif)

Macro Auto Intelligente;

Environ 1 cm (grand-angle)/Environ 60 cm

(téléobjectif)

### Diamètre du filtre:

46 mm

### Zoom:

i.Zoom OFF 26×, 50× i.Zoom, 60×/1500×

zoom numérique

(Utilisation de la zone utile du capteur d'image)

### Fonction stabilisateur d'image:

Optique (Stabilisateur Optique Hybride de l'Image, Mode Actif (Correction de la rotation), Verrouillage du stabilisateur optique de l'image, Fonction Correction de l'inclinaison)

### Contrôle créatif:

[Effet miniature]/[Film muet]/[Film 8mm]/ [Enreg. interval.]

### Moniteur:

7,5 cm (3,0") large écran ACL (Environ 460 K points)

### Microphone:

Microphone surround 5.1 ca.  
Microphone directionnel/Microphone mise au point/  
Microphone Stéréo

### Minimum requis pour éclairage:

Environ 3 lx (1/25 avec le Mode Lumière basse en mode Scène)

Environ 1 lx avec la fonction de Vision Nocturne en Couleur

### Niveau de sortie vidéo du connecteur AV :

1,0 Vp-p, 75 Ω, système PAL

### Niveau d'entrée vidéo du mini connecteur HDMI:

HDMI™ (x.v.Colour™) 1080p/1080i/576p

### Niveau de sortie audio du connecteur AV (Ligne) :

316 mV, 600 Ω, 2 ca.

### Niveau d'entrée audio du mini connecteur HDMI:

[AVCHD]; Dolby Digital/PCM Linéaire  
[iFrame], [MP4]; PCM Linéaire

### Entrée MIC:

-60 dBV (Sensibilité du micro -40 dB équivalent, 0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)  
(Mini-jack stéréo)

### USB:

Fonction lecteur

Carte SD; Lecture uniquement (support sans protection de copyright)

**HC-V720M**

Mémoire interne; Lecture uniquement  
Hi-Speed USB (USB 2.0), Port USB Type Mini AB  
Fonction hôte USB (pour USB HDD)

Fonction de chargement de la batterie (charge via la prise USB si l'appareil principal est éteint)

### Flash:

Portée disponible; Environ 1,5 m ou moins

### Dimensions:

60,1 mm (L)×69,3 mm (H)×124,4 mm (P)  
(y compris les parties saillantes)

### Poids:

**HC-V720** / **HC-V727**

Environ 277 g

[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]

**HC-V720M**

Environ 278 g

[sans batterie (fournie)]

**HC-V710**

Environ 273 g

[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]

### Poids pendant l'utilisation:

**HC-V720** / **HC-V727**

Environ 322 g

[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]

**HC-V720M**

Environ 321 g

[avec batterie (fournie)]

**HC-V710**

Environ 318 g

[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]

### Température de fonctionnement:

0 °C à 40 °C

### Humidité fonctionnement:

10%RH à 80%RH

### Durée d'autonomie de la batterie:

Voir page 10

**HC-V720** / **HC-V727** / **HC-V720M**

### Transmetteur sans fil :

Norme de conformité; IEEE802.11b/g/n

Plage de fréquence utilisée;

Fréquence centrale 2412 MHz à 2462 MHz [11ch]

Méthodes de cryptage; Wi-Fi conforme WPA™ / WPA2™ / WEP

Méthode d'accès; Mode infrastructure

### Adaptateur secteur

Informations pour votre sécurité

### Source d'alimentation:

CA 110 V à 240 V, 50/60 Hz

### Consommation d'énergie:

12 W

### Sortie CC:

CC 5,0 V, 1,6 A

### Dimensions:

49 mm (L)×24 mm (H)×79 mm (P)

### Poids:

Environ 91 g



# A propos du Copyright

## ■ Il importe de respecter les droits d'auteur

**L'enregistrement de cassettes ou de disques préenregistrés ou d'autres matériels publiés ou diffusés à des fins autres que votre usage personnel pourraient constituer une infraction aux lois en matière de droits d'auteur. Même à des fins d'usage privé, l'enregistrement de certains matériels pourrait faire l'objet de restrictions.**

## ■ Licences

- Le logo SDXC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" et le logo "AVCHD Progressive" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- x.v.Colour™ est une marque commerciale.
- iMovie et Mac et Mac OS sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans les autres pays.
- Android et Google Play sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google Inc.
- Le logo Wi-Fi CERTIFIED est une marque de certification de Wi-Fi Alliance.
- La marque Wi-Fi Protected Setup est une marque de Wi-Fi Alliance.
- "Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "WPA" et "WPA2" sont des marques ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.

- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et/ou du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC.

Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

Ce produit intègre le logiciel sous licence GNU General Public License Version 2.0 (GPL V2.0), GNU LESSER General Public License Version 2.1 (LGPL V2.1) ou sous autres licences open source. Une copie du code source correspondant, sous licence GPL V2.0 ou LGPL V2.1, est à votre disposition sur simple demande. Pour les modalités et les conditions d'utilisation de celui-ci ainsi que les informations de contact, veuillez consulter le mode d'emploi présent sur le CD-ROM joint.





Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Pursuant to the applicable EU legislation  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



**Panasonic Corporation**

Web site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

VQT4Q78  
F1212TC0 ( 9000 <sup>Ⓐ</sup> )